

LISTA DE COMPROBACIÓN - CHECK LIST

Antes de salir a la mar es conveniente comprobar

- Predicción meteorológica
- Equipo de navegación y gobierno
(compás, corredera, timón y radar)
- Combustible para el viaje y reserva**
- Equipos de comunicaciones (VHF-LSD)
- Cartas náuticas de la zona
- Equipo de propulsión
(aceite, niveles, refrigeración, bocina, filtros, bujías)
- Estanqueidad y sistemas de achique
(válvulas de fondo, sentinas, inodoros, fregaderos, portillos, escotillas)
- Estado de las baterías
(nivel, carga, corrosiones, cargador, conexiones)
- Estado tomas de corriente
(estanqueidad, terminales)
- Luces de navegación
(estanqueidad, bombillas, casquillos)
- Linternas y pilas de repuesto
- Chaleco salvavidas para cada tripulante
(en su caso, talla para niños)
(comprobar: silbato, tiras, cintas reflectantes, nombre embarcación)
- Arnés de seguridad
- Estado del equipo de seguridad
(balsas, bengalas, señales fumígenas, espejo de señales, aros)
- Sistema contra incendios
- Reflector radar, radiobaliza (406 Mhz)
- Agua potable (en los tanques)
- Plan de navegación
(entregarlo/comunicarlo al Club Náutico)
- Documentación del barco
- Anclas y cabos (estiba, corrosiones, freno molinete)

Es conveniente tener a bordo:

- Medios alternativos de propulsión
- Herramientas, repuestos
- Trajes térmicos
- Botiquín, pastillas contra el mareo
- Navajas, aparejos de pesca
- Ropas de abrigo/impermeables

Además...

- Imparta normas de conducta a la tripulación para casos de emergencia
- Tenga conectado el sistema de hombre al agua mientras navega
- Respete el uso del Canal 16 VHF y del Canal 70 de la LSC. Mantenga escucha permanente en estos canales

Before putting to sea, you should check

- Weather forecast
- Navigation and steering equipment
(compass, log, rudder and radar)
- Fuel for the voyage and reserve**
- Communication equipment (VHF-DSC)
- Nautical charts of the area
- Propulsion gear
(oil, levels, coolants, horn, filters, spark plugs)
- Water tightness and bailing out systems
(sea cocks, bilges, toilets, sinks, port holes, hatches)
- Condition of the batteries
(level, charge, corrosions, charger, contacts)
- Condition of input sockets
(water tightness and terminals)
- Navigation lights
(waterlightness, bulbs and fittings)
- Flash lights and spare batteries
- Life jackets for every crew member
(child-size, if needed)
(check: whistle, straps, reflecting tapes, name of the craft)
- Safety harness
- Condition of the safety gear
(rafts, flares, smoke signals, signalling mirror, liferings)
- Fire fighting system
- Radar reflector, EPIRB (406 mHz)
- Drinking water (in tanks)
- Navigation plan
(deliver/communicate to the yacht club)
- Ship's documentation
- Anchors and lines (storage, corrosions, windlass brake)

You should carry on board:

- Alternative means of propulsion
- Tools, spare parts
- Dry suits
- First-aid kit, sea sickness pills
- Knives, fishing gear
- Warm clothes/waterproofs

Also...

- Instruct your crew on the procedures to be followed in the event of an emergency
- Keep the man overboard system connected while navigating
- Ensure that Channel 16 VHF and Channel 70 DSC are used only for distress calls and keep a permanent watch on these frequencies